

# Lesson 3

درس سوم

## THE BIBLE OUR GUIDE

کتاب مقدس راهنمای ما

Reading:

Psalm 22

مطالعه:

مزامیر باب ۲۲

## The Bible is God's Word

The Bible is the Word of God. It says that **"All Scripture is breathed out by God"** (2 Timothy 3:16).

In some versions of the Bible this verse reads, **"All Scripture is given by inspiration of God"**.

The Bible word 'inspiration' means 'God-breathed'. God 'breathed' His message into the minds of the men who wrote the Bible, so that they wrote His words. In this way God is the true author of the Bible. Many times the Old Testament prophets say, **"Thus says the LORD ..."** If the Bible is not the Word of God, then it is not important. But since it really is God's message to mankind, then it is vital that we read it and try to do what it says. If we ignore the Bible, we are ignoring the Creator of the Universe.

## کتاب مقدس، کلام خدا

کتاب مقدس کلام خداست. خود کتاب می گوید: **"تمامی کتب مقدس الهام خداست" (2 تیموتائوس 3: 16).**

در بعضی از نسخه های کتاب این گونه می خوانیم: **"تمام قسمت های کتاب مقدس را خدا الهام فرموده است."**

کلمه "الهام" در کتاب مقدس به معنای نفس یا دم خداست. خدا پیغام خود را از طریق نفس خود در ذهن افرادی که کتاب را می نوشتند، دمید. پس اینگونه کلام خدا نوشته شد. بنابراین خدا نویسنده حقیقی کتاب مقدس است. در موارد بسیاری از کتب انبیای عهد عتیق می خوانیم: **"بنابراین خدا گفت ..."**. اگر کتاب مقدس کلام خدا نبود، نوشتن این موضوع اهمیت خاصی نداشت. بنابراین از آنجایی که این کتاب به واقع کلام خدا برای نسل بشر است، بسیار حیاتی است که آنرا بخوانیم و به گفته هایش عمل کنیم. وقتی ما کتاب مقدس را نادیده بگیریم، در واقع خالق هستی را نادیده گرفته ایم.

# How do we know that the Bible is true?

Here are five reasons.

- ❖ The Bible tells the future.
- ❖ Archaeologists have found evidence of many things spoken of in the Bible.
- ❖ The Dead Sea Scrolls show that the Bible text has not changed with time.
- ❖ Jesus believed the Old Testament.
- ❖ The Jews still exist! We will look at each of these in more detail.

## 1. The Bible tells the future

We cannot be sure what will happen tomorrow. Yet in many places the Bible said what would happen in the future, even hundreds of years before the event happened. These prophecies have come true, even to the little details. The prophets who wrote these words were inspired by God. Here are some examples of Bible prophecies.

# کجا می دانیم که کتاب مقدس حقیقی است؟

## 5 دلیل برای صحت کتاب مقدس:

- ❖ کتاب مقدس از آینده سخن می گوید.
  - ❖ باستان شناسان مدارک زیادی را یافته اند که در کتاب مقدس به آنها اشاره شده است.
  - ❖ کتیبه های یافت شده در دریای سیاه نشان می دهد که متن کتاب مقدس با مرور زمان تغییری نکرده است.
  - ❖ عیسی مسیح به عهد عتیق ایمان داشت.
  - ❖ یهودیان هنوز هم وجود دارند!
- حال به بررسی جزئیات هر یک از دلایل بالا می پردازیم.
- ### 1- کتاب مقدس از آینده سخن می گوید
- ما نمی توانیم مطمئن باشیم که فردا چه اتفاقی می افتد. در حالیکه در بسیاری از بخش های کتاب مقدس از پیش گفته شده که در آینده چه اتفاقاتی خواهد افتاد. این پیشگویی ها با تمام جزئیات به حقیقت پیوسته اند. انبیایی که این سخنان را نوشته اند، توسط خدا الهام گرفته اند. در اینجا نمونه هایی از پیشگویی های کتاب مقدس را می بینیم:

## الف) تولد عیسی مسیح

عیسی مسیح در بیت لحم به دنیا آمد. در انجیل متی باب 2 می‌خوانیم که مرد خردمندی نزد هیرودیس (حاکم اورشلیم) رفت و پرسید: "**کجاست آن نوزاد که پادشاه یهود است؟**". وقتی هیرودیس این سوال را از سران کاهنان پرسید، آنها جواب دادند: "در بیت لحم یهودیه". آنها چطور می‌دانستند؟ از آنجا که تولد مسیح صدها سال پیش در کتاب عهد عتیق پیشگویی شده بود (میکاه 5: 2).

## ب) مرگ عیسی مسیح

در کتاب "مزامیر باب 22" یک پیشگویی از به صلیب کشیده شدن مسیح وجود دارد. در انتهای آیه 16 می‌خوانیم: "دستها و پاهایم را سفته اند". کتاب مزامیر باب 22 تقریباً 1000 سال پیش از مصلوب شدن مسیح نوشته شده است. در آن دوره به صلیب کشیدن شناخته نشده بوده و مجرمان محکوم به مرگ، سنگسار می‌شدند. نویسندگان مزامیر مسلمانان تحت الهام خدا این متن را نوشته که قادر به پیشگویی چنین جزئیاتی از مرگ مسیح بوده است. در ادامه در آیه 18 می‌خوانیم: "**جامه‌هایم را میان خود تقسیم کرده‌اند و بر تن‌پوش من قرعه افکنده‌اند**". **یوحنا 19: 23-24** نشان می‌دهد که این اتفاق دقیقاً به دست سربازان، بعد از مصلوب کردن مسیح افتاده است.

## a. The death of Jesus

Jesus was born in Bethlehem. Matthew 2 tells us that the wise men came to Herod (a ruler in Jerusalem) and asked, "**Where is he who has been born king of the Jews?**" When Herod asked the chief priests this question, they answered, "In Bethlehem of Judea". How did they know? They knew because hundreds of years before, Jesus' birth had been prophesied in the Old Testament (Micah 5:2).

## b. The death of Jesus

In Psalm 22 there is a prophecy of the crucifixion of Jesus. The end of verse 16 reads, "they have pierced my hands and feet". Psalm 22 was written about 1,000 years before Jesus was crucified. This was a time when crucifixion was not known and criminals were put to death by stoning. The writer of this Psalm must have been inspired by God to be able to give this detail about the death of Jesus. In verse 18 the Psalm continues, "**they divide my garments among them, and for my clothing they cast lots**". **John 19:23,24** show that this is exactly what the soldiers did after they had crucified Jesus.

### یوحنا 19:23-24

"و جامه زیرین او را نیز ستاندند. اما آن جامه درز نداشت، بلکه یکپارچه از بالا به پایین بافته شده بود. پس به یکدیگر گفتند: این را تکه نکنیم، بلکه قرعه بیفکنیم تا ببینیم از آن که شود. بدین سان گفته کتب مقدس به حقیقت پیوست که: جامه‌هایم را میان خود تقسیم کردند و بر تن پوش من قرعه افکندند. پس سربازان چنین کردند"

### John 19:23,24

When the soldiers had crucified Jesus, they took his garments and divided them into four parts, one part for each soldier; also his tunic. But the tunic was seamless, woven in one piece from top to bottom, so they said to one another, "Let us not tear it, but cast lots for it to see whose it shall be." This was to fulfil the Scripture which says, "They divided my garments among them, and for my clothing they cast lots."

### c. Great events foretold

"And Babylon, the glory of kingdoms, the splendour and pomp of the Chaldeans, will be like Sodom and Gomorrah when God overthrew them. It will never be inhabited or lived in for all generations; no Arab will pitch his tent there; no shepherds will make their flocks lie down there" (Isaiah 13:19,20).

When the prophet Isaiah wrote these words about the city of Babylon, it was the rich and powerful capital of one of the greatest nations in the world at that time. Today, in Iraq, where Babylon once stood, there are only ruins in an area of semi-desert. This prophecy of Isaiah has been fulfilled (come to pass).

### ج) پیشگویی واقعه بزرگ

"و بابل که جلال ممالک و مایه فخر گلدانیان است، همچون سدوم و عموره به دست خدا واژگون خواهد گردید. دیگر هرگز آباد نخواهد شد و نسل اندر نسل مسکون نخواهد گردید. اعراب در آنجا خیمه نخواهند زد و شبانان گله‌های خویش را در آنجا نخواهند خوابانید" (اشعیا 13: 19-20).

زمانیکه اشعیا نبی این سخنان را در مورد شهر بابل گفت، این شهر پایتختی ثروتمند و با قدرت در یکی از بزرگترین ملت‌های آن زمان بوده است. امروزه در عراق، در مکانی که بابل در آن واقع بوده، ویرانه‌هایی در یک منطقه شبه صحرايي باقی مانده است. این پیشگویی اشعیا نبی نیز به حقیقت پیوست.

Only God could know that Babylon would be destroyed and that no-one would ever live there again. There are many other prophecies like these that have been fulfilled. Only God Himself can see into the future. Bible prophecies prove that the Bible is God's Word.

## **2. Archaeologists have found evidence of many things spoken of in the Bible**

Archaeologists have found that the cities of Sodom and Gomorrah (Genesis 19) did exist. They have also found that many other places mentioned in the Bible did exist, including: Ai, Ashkelon, Bethel, Beth-shemesh, Gibeah, Hazor, Jericho, Lachish, Megiddo, Samaria and Shechem. Similarly, archaeologists have found evidence of people mentioned in the Old Testament, e.g. these kings from four different nations: Jehu, Mesha, Cyrus and Nebuchadnezzar.

فقط خدا قادر به دانستن این موضوع بوده که بابل ویران خواهد شد و دیگر کسی هرگز در آن زندگی نخواهد کرد.

پیشگویی‌های بسیاری از این قبیل وجود داشته که به حقیقت پیوسته است. فقط خود خدا می‌تواند از آینده مطلع باشد. پیشگویی‌های کتاب مقدس ثابت می‌کند که این کتاب، کلام خداست.

**2 - باستان شناسان مدارک زیادی را یافته‌اند که در کتاب مقدس به آنها اشاره شده است.**

باستان شناسان دریافته‌اند که شهرهای سدوم و عموره (پیدایش باب 19) وجود داشته است. آنها همچنین به وجود بسیاری از مناطق دیگری که در کتاب مقدس نام برده شده، پی برده‌اند. همچون: عای، اشکلون، بیت شمس، بیت ئیل، جبّعه، حاصور، جریکو، لاخلش، مجدو، سامره و شکیم. بطور مشابه، باستان شناسان مدارکی از وجود اشخاصی که در عهد عتیق به آنها اشاره شده پیدا کرده‌اند. برای مثال این چهار پادشاه از ملت‌های مختلف: ییهو، میشا، کوروش و نبوکدنصر.

### 3. The Dead Sea Scrolls show that the Bible text has not changed with time

Old Testament books were carefully copied on to scrolls about 2,000 years ago and hidden in caves near the Dead Sea, in the south of the land of Israel. They were not discovered until 1947. The scroll containing the book of Isaiah has been compared With what is written in our Bibles today, and the words written are almost exactly the same. The Bible text has not changed with time.

### 4. Jesus believed the Old Testament

There are people today who mock the idea that Adam and Eve were real people, or that Noah built an ark and took all those animals on board. They think that they know better than to believe a story like Jonah being swallowed by a big fish. But Jesus believed these things!



3 - کتیبه‌های یافت شده از دریای سیاه نشان می‌دهد که متن کتاب مقدس به مرور زمان تغییری نکرده است.

کتب عهد عتیق حدود 2000 سال پیش بر روی کتیبه‌هایی با دقت بسیار بازنگاری شده و در غارهای نزدیک دریای سیاه، در جنوب سرزمین اسرائیل پنهان بوده‌اند و در سال 1947 میلادی کشف شدند. کتیبه حاوی کتاب اشعیا با کتاب مقدس امروزی مقایسه شده و کلمات نوشته شده در هر دو تا حد زیادی دقیقا یکسان بوده است. متن کتاب خدا با مرور زمان تغییر نکرده است.

### 4- عیسی مسیح به عهد عتیق ایمان داشت.

در حال حاضر اشخاصی هستند که وجود واقعی آدم و حوا و یا ساختن کشتی توسط نوح و سوار کردن تمام حیوانات در آن را به سخره می‌گیرند. آنها بر این باورند که دانایتر از آنند که داستان بلعیده شدن یونس توسط یک ماهی بزرگ را باور کنند. ولی عیسی مسیح به تمامی اینها باور داشت!

Jesus believed the Old Testament teaching about ...

آیاتی در مورد ایمان مسیح به عهد عتیق

Adam and Eve	Matthew 19:4,5	متی 19: 4-5	آدم و حوا
Noah and the flood	Luke 17:26,27	لوقا 17: 26-27	نوح و توفان
Lot and his wife	Luke 17:29-32	لوقا 17: 29-32	لوط و همسرش
Abraham, Isaac and Jacob	Matthew 8:11	متی 8: 11	ابراهیم، اسحاق و یعقوب
David and Solomon	Matthew 12:3,42	متی 12: 3 و 42	داوود و سلیمان
Jonah and the great fish	Matthew 12:40	متی 12: 40	یونس و ماهی بزرگ

We cannot ignore the teaching of the Lord Jesus Christ. He was brought back to life by God after he had been dead for three days. Such a miracle could only have been performed by the power of God.

**5. The Jews still exist!**  
God chose the people of Israel (the Jews) to be His own special people (Exodus 19:5). He said that they would never be completely destroyed (Jeremiah 30:11; Romans 11:1,2). They have been very wicked, even putting to death God's own Son, but they still exist today – after more than 3,000 years. The same is not true of other ancient peoples.

## Some facts about the Bible

- ❖ The Bible was written over a period of about 1,600 years.
- ❖ It has 66 books – 39 in the Old Testament and 27 in the New Testament.
- ❖ God used shepherds, kings, fishermen, a doctor, a tent-maker and others to write it.
- ❖ All the writers combine to give us one complete story – the story of God's purpose with mankind.
- ❖ Nearly all the writers were Jews – much of the Bible is about the Jewish people. Here is a quick guide to the various parts of the Bible.

ما نمی‌توانیم آموزش‌های عیسی مسیح را نادیده بگیریم. او توسط خدا 3 روز بعد از مرگش به زندگی بازگردانده شد. معجزات این چنینی تنها با قدرت خدا اجرا می‌شود.

## 5- یهودیان هنوز هم وجود دارند!

خدا مردم اسرائیل (یهودیان) را بعنوان قوم ویژه خود انتخاب کرد (خروج 19:5). او گفت که آنها هرگز بطور کامل نابود نخواهند شد (ارمیا 30:11، رومیان 11:1-2). آنها بسیار شریر بوده و حتی پسر خدا را به راه مرگ کشاندند، اما امروزه بعد از حدود 3000 سال هنوز وجود دارند. این ویژگی برای انسانهای باستانی دیگر صدق نمی‌کند.

## برخی حقایق در مورد کتاب مقدس

- ❖ کتاب مقدس در یک بازه زمانی حدودا 1600 ساله نوشته شده است.
- ❖ دارای 66 کتاب است - 39 کتاب در عهد عتیق و 27 کتاب در عهد جدید.
- ❖ خدا از چوپانان، پادشاهان، ماهیگیران، طبیب، چادر ساز و سایرین برای نوشتن آن استفاده کرد.
- ❖ تمامی نویسندگان یک داستان واحد را به ما نشان می‌دهند - داستان نقشه خدا برای انسان.
- ❖ تقریبا تمامی نویسندگان یهودی بودند - بسیاری از مطالب کتاب مقدس در مورد یهودیان است.

## برخی حقایق در مورد کتاب مقدس

- ❖ کتاب مقدس در یک بازه زمانی حدودا 1600 ساله نوشته شده است.
- ❖ دارای 66 کتاب است - 39 کتاب در عهد عتیق و 27 کتاب در عهد جدید.
- ❖ خدا از چوپانان، پادشاهان، ماهیگیران، طبیب، چادر ساز و سایرین برای نوشتن آن استفاده کرد.
- ❖ تمامی نویسنده‌ها یک داستان واحد را به ما نشان می‌دهند - داستان نقشه خدا برای انسان.
- ❖ تقریبا تمامی نویسندگان یهودی بودند - بسیاری از مطالب کتاب مقدس در مورد یهودیان است.

## Some facts about the Bible

- ❖ The Bible was written over a period of about 1,600 years.
- ❖ It has 66 books – 39 in the Old Testament and 27 in the New Testament.
- ❖ God used shepherds, kings, fishermen, a doctor, a tent-maker and others to write it.
- ❖ All the writers combine to give us one complete story – the story of God’s purpose with mankind.
- ❖ Nearly all the writers were Jews – much of the Bible is about the Jewish people. Here is a quick guide to the various parts of the Bible.

# راهنمای سریع و مختصر برای بخش‌های مختلف کتاب مقدس

عهد عتیق

Here is a quick guide to the various parts of the Bible.

THE OLD TESTAMENT

BOOK	محتوا	WHAT IT IS ABOUT	کتاب
	آغاز جهان، اولین انسان و شروع نسل یهود		پیدایش
<b>GENESIS</b>		The beginning of the world, the first man and the start of the Jewish race.	
	این کتاب‌ها به ما در مورد چگونگی انتخاب قوم یهود بعنوان قوم برگزیده از طرف خدا و خروج آنها توسط خدا از مصر و دادن سرزمین (کنعان) بعنوان سرزمین خود می‌گوید.		خروج تا تثبیه
<b>EXODUS to DEUTERONOMY</b>		These books tell us how God chose the Jews to be His own special people and brought them out of Egypt and gave them the land of Canaan (Israel) as a home.	
	ادامه تاریخ زندگی یهودیان در این کتاب‌ها وجود دارد.		یوشع تا استر
<b>JOSHUA to ESTHER</b>		The history of the Jewish people is continued in these books.	
	این‌ها کتاب‌هایی حاوی شعر و فضیلت هستند.		مزامیر تا غزل غزل‌های سلیمان
<b>PSALMS to SONG OF SOLOMON</b>		These are books of poetry and wisdom.	
	کتب انبیا. آنها به یهودیان درباره چگونگی اطاعت از خدا و همچنین در مورد بسیاری از وقایع مهم که در طول تاریخ جهان اتفاق می‌افتد، گفته‌اند. بعضی از این وقایع تا این زمان اتفاق افتاده و بعضی در آینده به وقوع خواهد پیوست.		اشعیا تا ملاکی
<b>ISAIAH to MALACHI</b>		Books of the prophets. They told the Jews how to obey God and also spoke about many important events that were to happen in the history of the world. Some of these are still coming true in our time and some are still future.	

BOOK محتوا	WHAT IT IS ABOUT کتاب
<p>این کتب، چهار داستان مجزا از زندگی، مرگ و رستاخیز عیسی مسیح هستند. این چهار کتاب معمولاً انجیل نیز خوانده می‌شوند.</p> <p><b>MATTHEW MARK LUKE JOHN</b></p>	<p>متی، مرقس، لوقا، یوحنا</p> <p>These are four separate accounts of the life of Jesus, his death and resurrection from the dead. They are often called the Gospels.</p>
<p>کتابی در مورد کلیساهای اولیه (اکلژیها) و چگونگی شکل‌گیری آنهاست.</p> <p><b>ACTS OF THE APOSTLES</b></p>	<p>اعمال رسولان</p> <p>This is about the first churches (ecclesias) and how they were organised.</p>
<p>نامه‌های گوناگون برای کمک به اکلژیهای تازه شکل گرفته</p> <p><b>ROMANS</b></p>	<p>رومیان تا نامه یهودا</p> <p>to JUDE Various letters written to help the newly formed ecclesias.</p>
<p>کتاب پیشگویی همراه با نمادها و زبان تصویری</p> <p><b>REVELATION</b></p>	<p>مکاشفه یوحنا</p> <p>A book of prophecy with symbols and picture language.</p>

You will find a complete list of the books of the Bible in the front pages of your Bible.

شما می‌توانید لیست کاملی از این کتب را در فهرست کتاب مقدس مشاهده کنید.

## there other written revelations from God?

The answer to this question is, "No". The Bible is the only reliable way that we can learn about God and His purpose. However, there are many religions in the world that have their own 'holy book'. The Muslims, for example, have the Koran. The Church of the Latter Day Saints (Mormons) has the Book of Mormon, which they claim was sent to them by God. Some of these books take part of their teaching from the Bible; some give wise and sensible advice; but in many places these books do not agree with the Bible message. It is quite clear that God would not say one thing in one book and something different in another. Only one can be the inspired Word of God. The Bible claims to be this Word.

## Bible – a guide for living

God saw the hopelessness and sorrow that sin caused in the lives of men and women and sent His Son, the Lord Jesus Christ, to die on the cross, to make it possible for us to have our sins forgiven.

## آیا آیات نوشته شده دیگری از جانب خدا وجود دارد؟

جواب این سوال "خیر" می باشد و کتاب مقدس تنها کتاب قابل اعتمادی است که با آن می توانیم در مورد خدا و اهدافش یاد بگیریم. با این حال مذاهب بسیاری در دنیا وجود دارند که هر کدام "کتاب مقدس" خود را دارند. برای مثال مسلمانان قرآن را دارند. کلیسای مورمون ها کتابی به نام مورمون دارند که ادعا می کنند از جانب خدا برای آنها فرستاده شده است. بعضی از این کتاب ها بخشی از تعلیمات خود را از کتاب مقدس گرفته اند. بعضی نیز نصیحت های خردمندانه و معقولی ارائه می دهند. اما در بسیاری از موارد پیام این کتاب ها با کتاب مقدس یکی نیست. واضح است که خدا در هر کتاب پیام متفاوتی نمی دهد. فقط یکی از آنها می تواند الهام گرفته از کلام خدا باشد و کتاب مقدس مدعی این امر است.

## کتاب مقدس - راهنمایی برای زندگی ما

خدا ناامیدی و اندوه حاصل از ارتکاب گناه را در زندگی مردان و زنان دید و پسر خود، عیسی مسیح را فرستاد تا بر روی صلیب بمیرد تا بخشیده شدن گناهان ما را ممکن سازد.

The Bible shows us the way to salvation and offers us the hope of a wonderful life in the future when Jesus Christ returns to the earth. Jesus showed us how God wants us to live. The Bible has many examples of people who pleased God. It also shows us how some failed. The story of the Jewish people helps us to learn from their mistakes. The Bible is a guide for living and shows us how to live a life pleasing to God.

## Finall

It is a tremendous thought that God in heaven has given us a book so that we may come to know Him and live as He wants us to. God actually tells us why He made the world and what will happen in the future. The Bible tells the story of God's dealings with mankind, from the creation of the first man through to the time when the earth will be filled with the glory of God. The Bible is the guide God has given us. There is no other book like it. It is not a dead textbook – it is a living Word. It is God's gift to us. If we read it every day, carefully and prayerfully, it will completely change our lives and make them pleasing to God.

کتاب مقدس راه رستگاری را به ما نشان می‌دهد و به ما امید داشتن یک زندگی شگفت‌انگیز را در آینده و در زمان بازگشت عیسی مسیح بر روی زمین هدیه می‌دهد. عیسی به ما نشان داد که راه زندگی درست از نظر خدا چیست. کتاب مقدس شامل مثال‌هایی از افرادی موفق است که تلاش کردند تا خدا را خشنود سازند و همچنین کسانی که شکست خوردند. داستان یهودیان به ما کمک می‌کند تا از اشتباهات آنها درس بگیریم. کتاب مقدس یک راهنما برای زندگی ماست و به ما نشان می‌دهد که برای خشنود کردن خدا چگونه زندگی کنیم.

## در آخر

این تفکری شگرف است که خدای آسمانی کتابی را در اختیار ما قرار داده تا بتوانیم او را بشناسیم و طوری زندگی کنیم که از ما خواسته است. همچنین خدا به ما درباره دلیل آفرینش زمین و اتفاقات آینده گفته است. کتاب مقدس به ما درباره رابطه خدا با انسان، از آفرینش اولین بشر تا زمانیکه جهان از شکوه خدا پر می‌شود، سخن می‌گوید. کتاب مقدس راهنمایی است که خدا به ما داده است. هیچ کتاب دیگری مانند آن وجود ندارد. این فقط یک متن بی‌جان نیست، بلکه کلامی زنده است و هدیه ایست از جانب خدا به ما. اگر ما هر روز این کتاب را با دقت و همراه با دعا مطالعه کنیم، زندگی ما را بطور کامل به سمت خشنود سازی خدا تغییر خواهد داد.

## خلاصه Summary

- ❖ The Bible is the Word of God. It is God's message to men and women.
- ❖ It is the only reliable way that we can learn about God and His purpose. There is no other book like the Bible.
- ❖ The Bible shows us how to live a life pleasing to God. It offers us the hope of a wonderful life in the future when Jesus Christ returns to the earth.
- ❖ There are many proofs that the Bible is true. For example, its history is proved by modern discoveries and it contains many prophecies that have been fulfilled.
- ❖ Jesus believed the Old Testament.
- ❖ The Bible is God's gift to us. We should read it every day.

- ❖ مقدس کلام خداست و پیامی از جانب خدا برای مردان و زنان.
- ❖ کتاب مقدس تنها راه قابل اعتمادی است که می‌توان در مورد خدا و اهداف او آگاهی کسب کرد. هیچ کتاب دیگری مانند این کتاب وجود ندارد.
- ❖ کتاب مقدس به ما راه زندگی در راستای خشنود کردن خدا را نشان می‌دهد. این کتاب به ما امید داشتن یک زندگی شگفت‌انگیز را در آینده و در زمان بازگشت عیسی مسیح بر روی زمین هدیه می‌دهد.
- ❖ شواهد بسیاری مبنی بر صحت کتاب مقدس وجود دارد. برای مثال تاریخچه این کتاب توسط اکتشافات جدید اثبات شده و شامل پیشگویی‌های فراوانی است که به انجام رسیده است.
- ❖ عیسی مسیح به عهد عتیق ایمان داشت.
- ❖ کتاب مقدس هدیه‌ای از جانب خدا به ماست و ما هر روز باید آن را بخوانیم.

## 2 تیموتائوس 3: 16-17

"تمامی کتب مقدس الهام خداست و برای تعلیم و تأدیب و اصلاح و تربیت در پارسایی سودمند است، تا مرد خدا به کمال برای هر کار نیکو تجهیز گردد"

## 2 Timothy 3:16,17

"All Scripture is breathed out by God and profitable for teaching, for reproof, for correction, and for training in righteousness, that the man of God may be competent, equipped for every good work"

## Psalm 1

## مزامیر باب 1

Blessed is the man who walks not in the counsel of the wicked, nor stands in the way of sinners, nor sits in the seat of scoffers; but his delight is in the law of the LORD, and on his law he meditates day and night. He is like a tree planted by streams of water that yields its fruit in its season, and its leaf does not wither. In all that he does, he prospers. The wicked are not so, but are like chaff that the wind drives away. Therefore the wicked will not stand in the judgment, nor sinners in the congregation of the righteous; for the LORD knows the way of the righteous, but the way of the wicked will perish.

"خوشا به حال کسی که در مشورت شیران گام نزند و در راه گنهکاران نایستد و در محفل تمسخرگران ننشیند؛ بلکه رغبتش در شریعت خداوند باشد و شبانه‌روز در شریعت او تأمل کند. او بسان درختیست نشانده بر کناره جویبار، که میوه خویش در موسمش آرد به بار و برگش نیز پژمرده نشود و در هر آنچه کند کام یابد. لیکن چنین نیستند شیران بلکه همچو کاهند که دست باد می‌راندشان. پس شیران را در داوری تاب ایستادن نیست و نه گنهکاران را در جمع پارسایان. زیرا خداوند راه پارسایان را می‌پاید اما طریق شیران به نابودی می‌انجامد"